



**AUTORIZA TRATO DIRECTO Y APRUEBA TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA  
CONTRATAR LOS SERVICIOS DE ARRIENDO DE SALONES, ALIMENTOS Y  
AUDIOVISUALES – SEMINARIO TALLER MISIÓN SERVICIOS EDUCACIÓN**

Bogotá, 24 de agosto de 2017

**RESOLUCIÓN EXENTA BOGOTA N°021 /2017**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la Ley 19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios; el Decreto Supremo N° 250 del Ministerio de Hacienda, de 2004; la Ley N°20.981 de Presupuestos del Sector Público para el año 2017, en la Partida 06, Capítulo 02, del Programa 02, Promoción de Exportaciones, Subtítulos 22 y 29, Glosa 05, el Decreto con Fuerza de Ley N° 53 de 1979, del Ministerio de Relaciones Exteriores; la Resolución Exenta N°J-436, de 13 de abril de 2017, que suspende aplicación de resoluciones que indica, y aprueba instrucciones para las contrataciones en el exterior; y la Resolución N° 1.600 de 2008 de la Contraloría General de la República.

**CONSIDERANDO:**

1. Que, la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, en adelante e indistintamente DIRECON, debe realizar permanentemente diversos procesos de compras y contrataciones públicas, los que están regulados por la Ley N° 19.886 y su Reglamento.
2. Que, para el cumplimiento de sus funciones, especialmente aquella de colaborar, dentro del contexto de la política económica que fija el Gobierno, al desarrollo exportador del país a través de la promoción, diversificación y estímulo del proceso exportador y la internacionalización de las empresas chilenas, DIRECON ha desarrollado, por medio de la Dirección de Promoción de Exportaciones, en adelante e indistintamente PROCHILE, una estrategia de apoyo a la imagen exportadora del país, consistente y coherente con las diversas campañas de promoción que se están llevando a cabo en el exterior por los distintos sectores económicos, que potencie la imagen de los productos, procesos y servicios nacionales en el exterior.
3. Que, en el contexto anterior, PROCHILE llevará a cabo en la ciudad de Bogotá, un seminario taller en el marco de la Misión de Servicios para la Educación, a realizarse el día 12 de septiembre de 2017.
4. Que, PROCHILE, para los efectos señalados en el considerando precedente, y a través de la Oficina Comercial en Bogotá – Colombia , ha estimado necesaria la contratación de los servicios de arriendo de salón, alimentación y equipos audiovisuales, para la realización de un seminario taller en el marco de la Misión de Servicios para la Educación, que se realizará el día 12 de septiembre de 2017, en la ciudad de Bogotá – Colombia;
5. Que, la Ley N°20.981 de Presupuestos del Sector Público para el año 2017, en el Programa 02, Promoción de Exportaciones, Glosa 05, estableció que los contratos administrativos que el Ministerio de Relaciones Exteriores y sus servicios dependientes y relacionados celebren con personas naturales o jurídicas extranjeras o con chilenos residentes en el exterior, que deban ejecutarse fuera del territorio nacional, tales como contratos de suministro de bienes muebles, de prestación de servicios o de ejecución de acciones de apoyo, no les será aplicable la obligación de desarrollar los procesos de compras utilizando el Sistema de Información de Compras y Contrataciones de la Administración como, asimismo, la de contratar con personas naturales o jurídicas que se encuentren inscritas en el Registro de Proveedores, a los cuales se refiere la ley N° 19.886 y su reglamento, debiendo presentarse como mínimo tres cotizaciones de diferentes proveedores, salvo en los casos que prevé el artículo 8° inciso final de la mencionada ley o que el monto de la contratación sea inferior al equivalente de 150 UTM.
6. Que, en la citada Glosa 05, se establece además la obligación de resguardar debidamente los principios de eficiencia, transparencia, publicidad, impugnabilidad, igualdad y no discriminación arbitraria en los contratos administrativos



que se celebren en el exterior, tomando en consideración, entre otros, los factores idiomáticos, culturales y de orden jurídico existentes en el exterior.

7. Que, en atención a lo anterior y al tenor de los términos de referencia que en este acto se aprueban, se hace necesario contratar los servicios de Nova Mar Development SA – Hotel JW Marriott, ya que otorga condiciones adecuadas con los términos de referencia (disponibilidad, precio y flexibilidad horaria ), y se encuentra en condiciones de prestar los servicios requeridos por la Institución.
8. Que el inciso 1° del artículo 63, del Decreto Supremo Nº 250, de 2004, del Ministerio de Hacienda, establece que podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las adquisiciones menores a 100 UTM. De la misma forma podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las contrataciones superiores a 100 UTM e inferiores a 1000 UTM, cuando se trate de bienes o servicios estándar de simple y objetiva especificación.

#### **RESUELVO:**

I.- **AUTORÍZASE** contratar directamente con "Nova Mar Development S.A. – Hotel JW Marriott Bogotá, N° de identificación 900.095.648-4, con domicilio Calle 73 No. 8 - 60, Bogotá, Colombia, los servicios de arriendo de salón, alimentación y equipos audiovisuales, hasta por un monto de Col \$3.598.213 (tres millones quinientos noventa y ocho mil doscientos trece pesos colombianos), impuestos incluidos.

II.- **APRUEBANSE** los siguientes Términos de Referencia que sirvieron de base para elegir al proveedor a contratar:

#### ***Términos de Referencia Contratación de Servicios de Arriendo de Salón, Alimentación y equipos audiovisuales***

#### **Objetivo:**

En el marco de la Misión de Servicios para la Educación se llevará a cabo un seminario taller, que se realizará el día 12 de septiembre de 2017 en la ciudad de Bogotá, para lo cual la Oficina Comercial en Bogotá – Colombia requiere la contratación de los servicios arriendo de espacios con equipos audiovisuales, y alimentos, que incluya los siguientes requerimientos:

#### **Requerimientos:**

- Salón con capacidad para 50 personas en montaje aula para seminario.
- Equipos audiovisuales para la actividad, que considere proyección, sonido, internet, dos micrófonos inalámbricos y un portátil.
- Alimentos y bebidas para la actividad, que contemplen un coffee break para 50 personas y Estación de café permanente con galletas para 25 personas.

#### **Monto Máximo:**

El monto máximo a pagar es de Col \$3.600.000.- (Tres millones seiscientos mil pesos colombianos).

III.- **EMÍTASE** Orden de Compra en los siguientes términos:



<b>ORDEN DE COMPRA N°021/2017</b>	
<b>NOMBRE:</b>	Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales – PROCHILE
<b>RUT:</b>	900.160.092-8
<b>DIRECCION:</b>	Calle 100 No. 11B – 46
<b>TELEFONO:</b>	(57 1) 6373062
<b>FAX:</b>	N/A
<b>FECHA ENVIO OC:</b>	Agosto de 2017
<b>SEÑOR (ES):</b>	NOVA MAR DEVELOPMENT SA – HOTEL JW MARRTIOTT BOGOTA
<b>N° IDENTIFICACIÓN:</b>	900.095.648-4
<b>DIRECCIÓN:</b>	CALLE 73 NO. 8 – 60, BOGOTÁ, COLOMBIA.
<b>DIRECCION DE ENVIO FACTURA:</b>	Oficina Comercial de Chile – Bogotá, Colombia.
<b>FORMA DE PAGO:</b>	Pesos Colombianos
<b>NOMBRE BIEN O SERVICIO:</b>	Servicios de arriendo de espacios con equipos audiovisuales, y alimentos.
<b>CANTIDAD:</b>	Según lo dispuesto en los Términos de Referencia y lo ofertado por la empresa Nova Mar Development – Hotel JW Marriott Bogotá
<b>ESPECIFICACIONES Y VALOR TOTAL POR LOS SERVICIOS:</b>	<p style="text-align: center;"><b>SERVICIOS A PRESTAR POR NOVA MAR DEVELOPMENT – HOTEL JW MARRIOTT BOGOTÁ</b></p> <p><b>2.1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SERVICIO ARRIENDO DE ESPACIOS CON EQUIPOS AUDIOVISUALES, Y ALIMENTOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Salón con capacidad para 50 personas en montaje aula para seminario.</li> <li>• Equipos audiovisuales para la actividad, que considere proyección, sonido, internet, dos micrófonos inalámbricos y un portátil.</li> <li>• Alimentos y bebidas para la actividad, que contemplen un coffee break para 50 personas y Estación de café permanente con galletas para 25 personas.</li> </ul> <p><b>2.4. PLAZO DE EJECUCIÓN</b></p> <p>El plazo para la prestación de los servicios de Nova Mar Development – Hotel JW Marriott será el día 12 de septiembre de 2017, entre las 7:00 y 13:00 horas.</p> <p><b>VALOR TOTAL:</b> El monto total a pagar es de Col \$3.598.213.- (tres millones quinientos noventa y ocho mil doscientos trece pesos colombianos), incluidos impuestos y costos asociados.</p>
<b>OBSERVACIONES:</b>	1) La aceptación de la presente Orden de Compra implica que ni el representante legal de Nova Mar Development – Hotel JW Marriott Bogotá, ni dicha sociedad, se encuentran en la situación prevista en el artículo 4º inciso 6º de la Ley N° 19.886.



	<p>2) Los pagos se realizarán de la siguiente forma: 100% (COL \$3.598.213), siempre que se hayan cumplido los siguientes hitos y condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) una vez que se haya prestado la totalidad de los servicios contratados;</li><li>b) que la Contraparte Técnica haya certificado la conformidad de los servicios prestados;</li><li>c) dentro de los 10 días siguientes a la recepción, de la respectiva factura correctamente emitida;</li></ul> <p>3) El pago podrá efectuarse a través de cheque o transferencia, para lo cual Nova Mar Development SA – Colombia – JW Marriott, deberá informar el banco, número de cuenta y demás datos que sean necesarios para girar los fondos.</p>
--	---

IV. **DÉJESE** establecido que de conformidad a lo preceptuado en el artículo 7º, letra e), de la Ley Nº 20.285, sobre Transparencia de la Función Pública y Acceso a la Información de la Administración del Estado, el representante legal de Nova Mar Development Colombia \_ Hotel JW Marriott es el señor Rodolfo Schierloh y el principal accionista es Nova Mar Development.

V. **NOTIFÍQUESE** la presente resolución por escrito a Nova Mar Development – Hotel JW Marriott Bogotá ya individualizado.

VI. **IMPÚTESE** el gasto que demande el contrato que se aprueba por esta resolución, al Programa 02, Subtítulo 22, Ítem 01, Asignación 001, al Subtítulo 22, Ítem 08, Asignación 999 y al Subtítulo 22, Ítem 09, Asignación 999 del presupuesto en moneda extranjera de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, vigente para el año 2017.

VII. **PUBLÍQUESE** esta resolución en la sección de Gobierno Transparente del sitio web del Servicio, de conformidad con lo dispuesto en el literal g) del artículo 7 de la Ley 20.285.

**ANÓTESE, COMUNIQUESE, PUBLÍQUESE Y ARCHÍVESE**

  
**HUGO CORALES COFRÉ**  
Jefe Oficina Comercial de Chile en Bogotá, Colombia

Distribución:  
1. Oficina Comercial Bogotá - Colombia  
2. Subdepartamento Sudamérica y Cuba  
3. Subdepartamento de Compras y Contrataciones  
4. Subdepartamento Red Externa  
5. Archivo